

Août 1997



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

CONFÉRENCE

Vingt-neuvième session

Rome, 7 - 18 novembre 1997

NOMINATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL

1. A sa cent douzième session, le Conseil a décidé, conformément à l'Article XXIII-1b) du Règlement général de l'Organisation, que la date limite pour la réception des propositions de candidature au poste de Président indépendant du Conseil serait fixée au vendredi 22 août 1997 à 12 heures.
2. A la date prescrite, le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil avait reçu sept propositions de candidature. Des copies des curriculum vitae des candidats et des communications y relatives sont jointes à la présente, comme suit:

Annexe A – Badékara Gabriel Dotte (République centrafricaine)

Annexe B – Pedro Alfonso Medrano Rojas (Chili)

Annexe C – Jean Syrogianis Camara (Guinée)

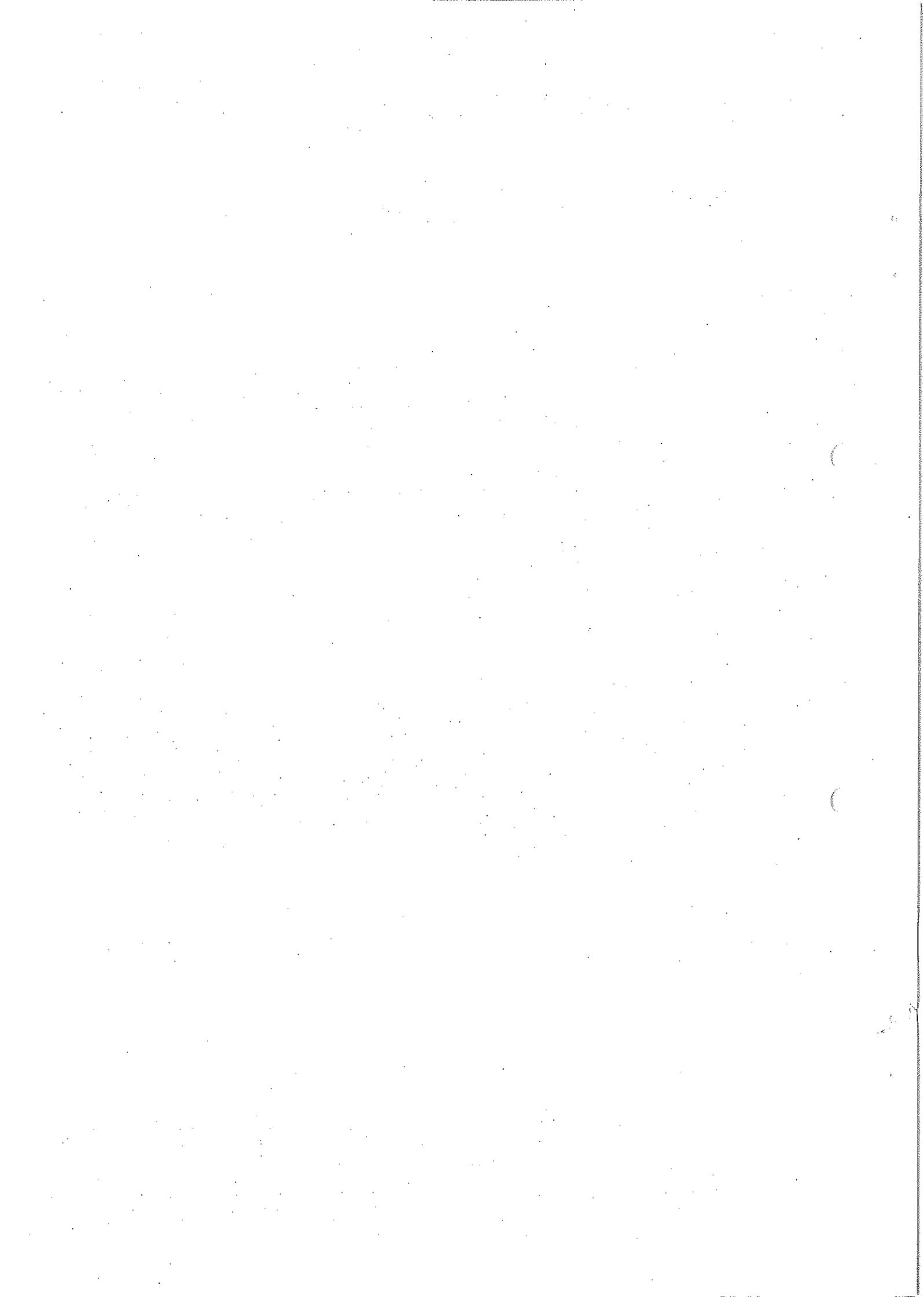
Annexe D – Sjarifudin Baharsjah (Indonésie)

Annexe E – Gian Tommaso Scarascia Mugnozza (Italie)

Annexe F – Per Wramner (Suède)

Annexe G – Cigwiyemisi John Samwel Maiccela (Tanzanie)

Par économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur



ANNEXE A

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
ET DE L'ELEVAGE

CABINET

CHARGE DE MISSION - ELEVAGE

N° 719 /MAE/CAB/CM-E.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

Bangui, le **23 JUIL. 1997**

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE
ET DE L'ELEVAGE

A

Monsieur le Secrétaire Général de la
Conférence et du Conseil de l'Organisation
des Nations Unies pour l'Alimentation et
l'Agriculture (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 ROME (ITALIE)

s/c Monsieur le Représentant de la FAO
BANGUI (RCA)

Objet : Candidature de la République Centrafricaine
au poste de Président Indépendant du Conseil
de la F.A.O.

Monsieur le Secrétaire Général,

REPRESENTATION FAO
BANGUI

Date: **24 JUIL. 1997**

ARRIVEE N°

DOSSIER N°

REFERE A

ACTION

FAO REF.

CHARGE MISSION

AGENCI

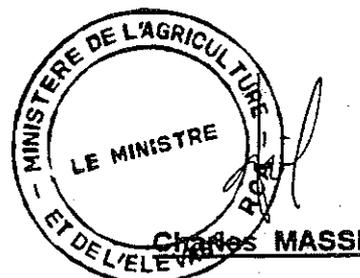
ASS. AGRI

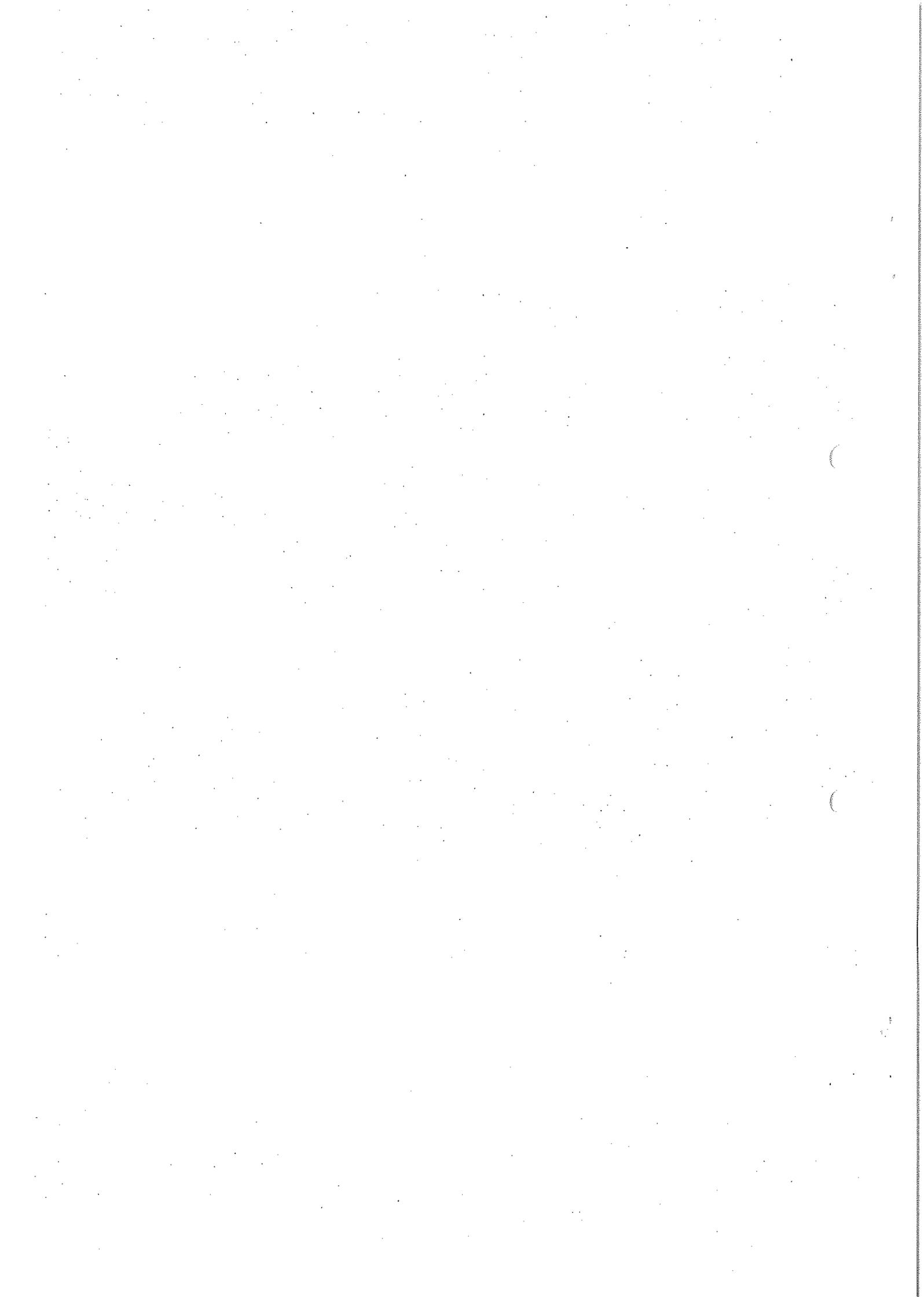
1997

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre n° G/CF 4/3 du 09 Juin 1997 par laquelle vous rappelez aux Etats Membres de la FAO leur devoir de vous communiquer les propositions de candidature au poste mentionné en objet.

Avant de vous proposer nommément un candidat, ce qui est de la compétence des autorités supérieures, je me permets de vous affirmer par la présente que la République Centrafricaine pose sa candidature à ce poste.

Je vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Général, aux assurances de ma haute considération.





CURRICULUM VITAE

NOM ET PRENOMS : DOTTE Badékara Gabriel
DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 24 Mars 1941 à SIBUT
(Préfecture de la KEMO)
NATIONALITE : Centrafricaine
TITRE : INGENIEUR EN CHEF DE L'AGRICULTURE
(Agro-Economiste) de classe exceptionnelle
SITUATION DE FAMILLE : Marié, sept (7) enfants

ETUDES SUPERIEURES :

- 1962 - 1965 :- Ecole Supérieure d'application d'Agriculture Tropicale
(Centre National d'Etudes d'Agronomie Tropicale - E.S.A.A.T.)
Nogent sur Marne - France
- Pédologie à l'Office de la Recherche Scientifique et Technique
Outre-Mer (O.R.S.T.O.M.) Bondy - France
 - Agro-Pédologie à l'Institut de Recherches Agronomiques Tropicales et
des Cultures Vivrières (I.R.A.T.) Nogent sur Marne - France
 - Ingénieur d'Agriculture

Janv. 71 - Juin 73 :

Université LAVAL- QUEBEC (Canada)
Faculté des Sciences de l'Agriculture et de l'Alimentation -
Département d'Economie Rurale

DIPLOME : MAITRISE ES SCIENCES (ECONOMIE RURALE)

THESE : TITRE : Participation de la Population Agricole au
Programme de Développement Agricole.

CERTIFICATS : Séminaires sur :

- * Analyse des projets Agricoles(BAD, CEA, Institut de Développement
Economique de la Banque Mondiale, Institut de Développement
Economique et de Planification) - ABIDJAN
Septembre/Octobre 1974.

- * Initiation à l'animation au travail de groupe - Institut Coopératif des Jardins - LEVIS/CANADA - Mai/Juin 1971.

EXPERIENCES :

- Août - Sept. 1990 : Consultant national PNUD - Projet CAF/90/012
<<Programme de Formation et de Services Agricoles de l'OIC-CA - SIBUT>>.
- Déc. 91 - Fév. 92 : Consultant national PNUD - <<Cadre de Formulation d'un Programme de Développement Rural de la RCA - 5e CIP - PAIA>>.
- Sept. 92 - Avril 93: Consultant - Coordonnateur National du projet FAO TCP/CAF/2252
<<Evaluation des Impacts des Programmes d'Ajustement Structurel (PAS) sur le secteur rural>>

FONCTIONS OCCUPEES :

- Actuelle : Conseiller Agricole à la Présidence de la République
- Oct. 93 - Juin 96 : Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage
- 1985 - 1990 : Chargé de Mission à la Présidence de la République
- : Président du Conseil d'Administration de la Société Centrafricaine des Tabacs (S.C.A.T.)
- : Secrétaire Technique du Comité de suivi des Programmes d'Ajustement Structurel (PAS).
- 1975 - 1980 & 1982 - 1983 : Directeur Général Adjoint de la Société Franco-Centrafricaine des Tabacs (F.C.A.T.).
- 1973 - 1975 : Conseiller Technique auprès du Ministre du Développement Rural et Directeur Général du Bureau d'Etudes et de Coordination.
- 1970 : Directeur Général du Développement Rural et Tourisme.
- 1969 : Directeur de l'Agriculture
- 1967 - 1969 : Haut Commissaire à la Jeunesse Pionnière Nationale (J.P.N.)

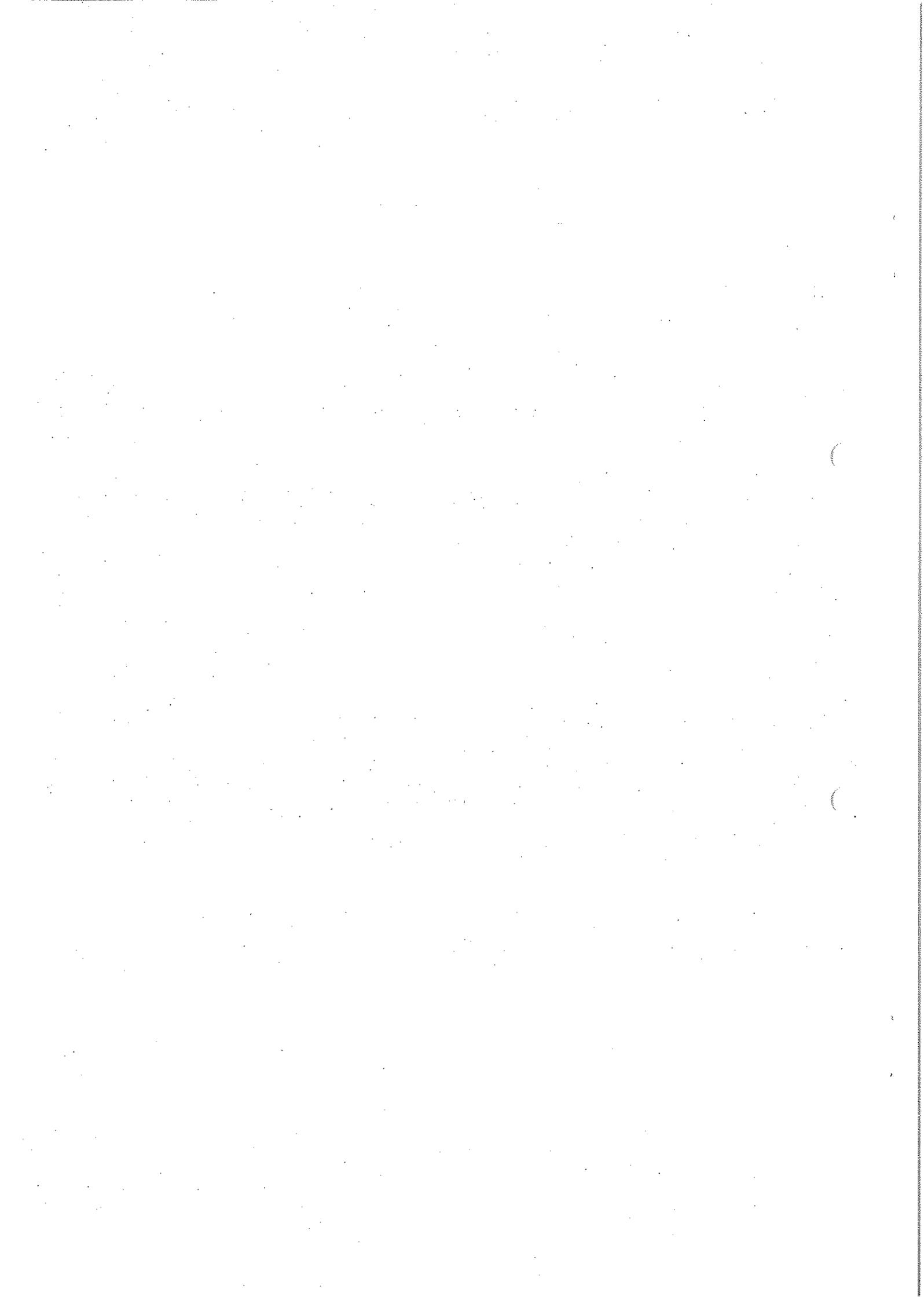
- 1966 - 1967 : Directeur de l'Office de Développement Agricole et Avicole de la Jeunesse Pionnière Nationale (J.P.N.).
- 1965 - 1966 : Inspecteur Agricole du Secteur Centre (Ouaka - Haute Kotto et Vakaga).

MISSIONS ACCOMPLIES :

- 1969 : Membre de la Délégation Centrafricaine à la Conférence Générale de la FAO à Rome (Italie)
- 1973 : Chef de la Délégation Centrafricaine à la Conférence Générale de la FAO à Rome (Italie)
- 1974 : Chef de la Délégation Centrafricaine à la 8ème Conférence Régionale de la FAO pour l'Afrique Port-Louis (Ile Maurice).
- 1986/1988 : Membre de la Délégation Centrafricaine pour les négociations du Programme d'Ajustement Structurel (PAS) à Washington (U.S.A.).
- Oct. 1995 : Chef de la Délégation Centrafricaine au cinquantenaire de la FAO à Québec et à la Conférence de la FAO à Rome.
- Fév. 1996 : Chef de la Délégation Centrafricaine à la Conférence des Ministres de l'Agriculture de l'Afrique de l'Ouest et du Centre (Yaoundé) - CMA/AOC.
- Avril 1996 : Chef de la Délégation Centrafricaine à la 19ème Conférence Régionale de la FAO pour l'Afrique à Ouagagoudou (Burkina Faso).
- Nov. 1996 : Membre de la Délégation Centrafricaine au Sommet Mondial de l'Alimentation à Rome (Italie).

DISTINCTION HONORIFIQUES :

- CHEVALIER DU MERITE CENTRAFRICAIN (Décembre 1978)
- COMMANDEUR DU MERITE AGRICOLE (Mai 1977)
- OFFICIER DU MERITE CENTRAFRICAIN (Décembre 1988)
- COMMANDEUR DE L'ORDRE DU MERITE CENTRAFRICAIN (Nov. 1993)



ANNEXE B
(Traduction)

République du Chili
Ministère des affaires étrangères
Mission du Chili auprès de la FAO

N° 59/97

NOTE VERBALE

La Représentation permanente du Chili auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture présente ses salutations au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de la FAO et a l'honneur de faire savoir que le Gouvernement chilien a décidé de présenter la candidature de l'Ambassadeur Pedro Medrano Rojas au poste de Président indépendant du Conseil de l'Organisation pour l'exercice 1997-99, lors des élections qui auront lieu à la vingt-neuvième session de la Conférence, en novembre 1997.

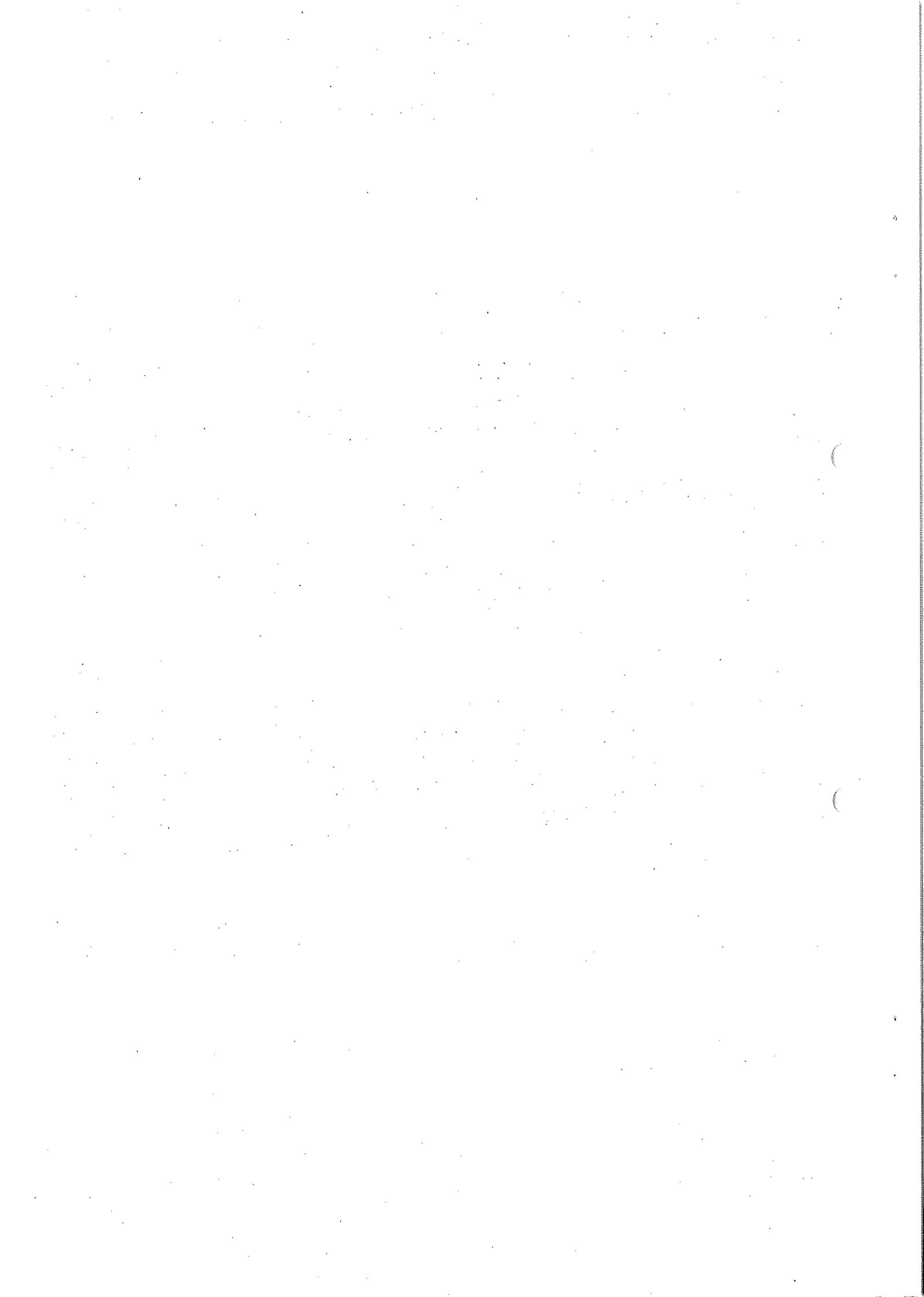
La Représentation permanente du Chili saurait gré au Secrétaire général de bien vouloir communiquer la candidature ci-jointe aux Etats Membres de la FAO, conformément au Règlement général de l'Organisation.

La Représentation permanente du Chili auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture saisit cette occasion pour réitérer au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil les assurances de sa plus haute considération.

Rome, 6 août 1997

Représentation du Chili auprès de l'Organisation
des Nations Unies pour
l'alimentation et l'agriculture – FAO

Secrétaire général de la Conférence
et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
FAO



Pedro Medrano Rojas
CURRICULUM VITAE

Données personnelles

Nom: Pedro Alfonso Medrano Rojas
Profession: Avocat
Etat civil: Marié
Date de naissance: 30 août 1946
Connaissances linguistiques: Espagnol, allemand, anglais, français, italien

Etudes

Primaires: Liceo Manuel Arriarán, Santiago du Chili
Secondaires: Internado Nacional Barros Arana, Santiago du Chili.
Freeport Senior High School, Illinois, Etats-Unis
d'Amérique

Etudes universitaires: Faculté de droit, Université du Chili
Faculté de droit, Université de Bonn, Rép. fédérale
d'Allemagne
Faculté de droit, Université catholique de Louvain,
Belgique

Diplômes universitaires: Licence en sciences juridiques et sociales, Université
du Chili
Maîtrise en droit européen, Université catholique de
Louvain
Candidat, Doctorat en droit public international,
Université de Bonn

Expérience professionnelle:

1993 à nos jours: Ambassadeur du Chili auprès de l'Organisation des
Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture;
(FAO); du Programme alimentaire mondial (PAM)
et du Fonds international de développement agricole
(FIDA).
A participé activement, au cours de cette période,
aux travaux des organismes techniques et des
organes directeurs de la FAO, notamment:

- Conférence générale de la FAO (vingt-septième et vingt-huitième sessions)
- Conseil de la FAO (de la cent quatrième à la cent douzième session)
- Conférence régionale de la FAO (El Salvador et Paraguay)

- Comité et Groupe de travail sur les ressources phytogénétiques
- Comité de l'agriculture
- Comité des pêches
- Comité des forêts
- Comité des produits
- Comité de la sécurité alimentaire mondiale
- Commission du Codex Alimentarius (Rome et Genève)
- Comité des Principes généraux du Codex Alimentarius (Paris)
- Comité de coordination du Codex Alimentarius pour l'Amérique latine et les Caraïbes (Montevideo)
- Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial
- Conseil d'administration du FIDA
- Président du Groupe Amérique latine et Caraïbes (1995)
- Depuis 1996, assume les fonctions de Président du Comité de la sécurité alimentaire mondiale de la FAO, qui était chargé de préparer la Déclaration de Rome et le Plan d'action du Sommet mondial de l'alimentation, tenu à Rome en novembre 1996. Ces documents ont été approuvés à l'unanimité par les Chefs d'Etat et de gouvernement présents Sommet mondial ou par leurs représentants

1990 – 1992

Ambassadeur du Chili à El Salvador et Belize

1988 – 1990

Directeur du Programme alimentaire mondial à El Salvador

1983 – 1988

Fonctionnaire et consultant de la FAO à Rome, et missions d'assistance technique dans différents pays tels que: Nicaragua, Guatemala, Panama, Costa Rica, Honduras, Mexique, Colombie, Brésil, Equateur, Pérou et Mozambique

1982

Chercheur stagiaire de la Commission de la Communauté économique européenne, Bruxelles

1979 – 1980

Secrétaire exécutif de l'Institut international Jacques Maritain, Rome

1972 – 1974

Professeur agrégé de politique économique, Faculté de droit économique, Université du Chili

1970 – 1972

Assistant de recherche au Département de droit économique, Université du Chili

1969 – 1970

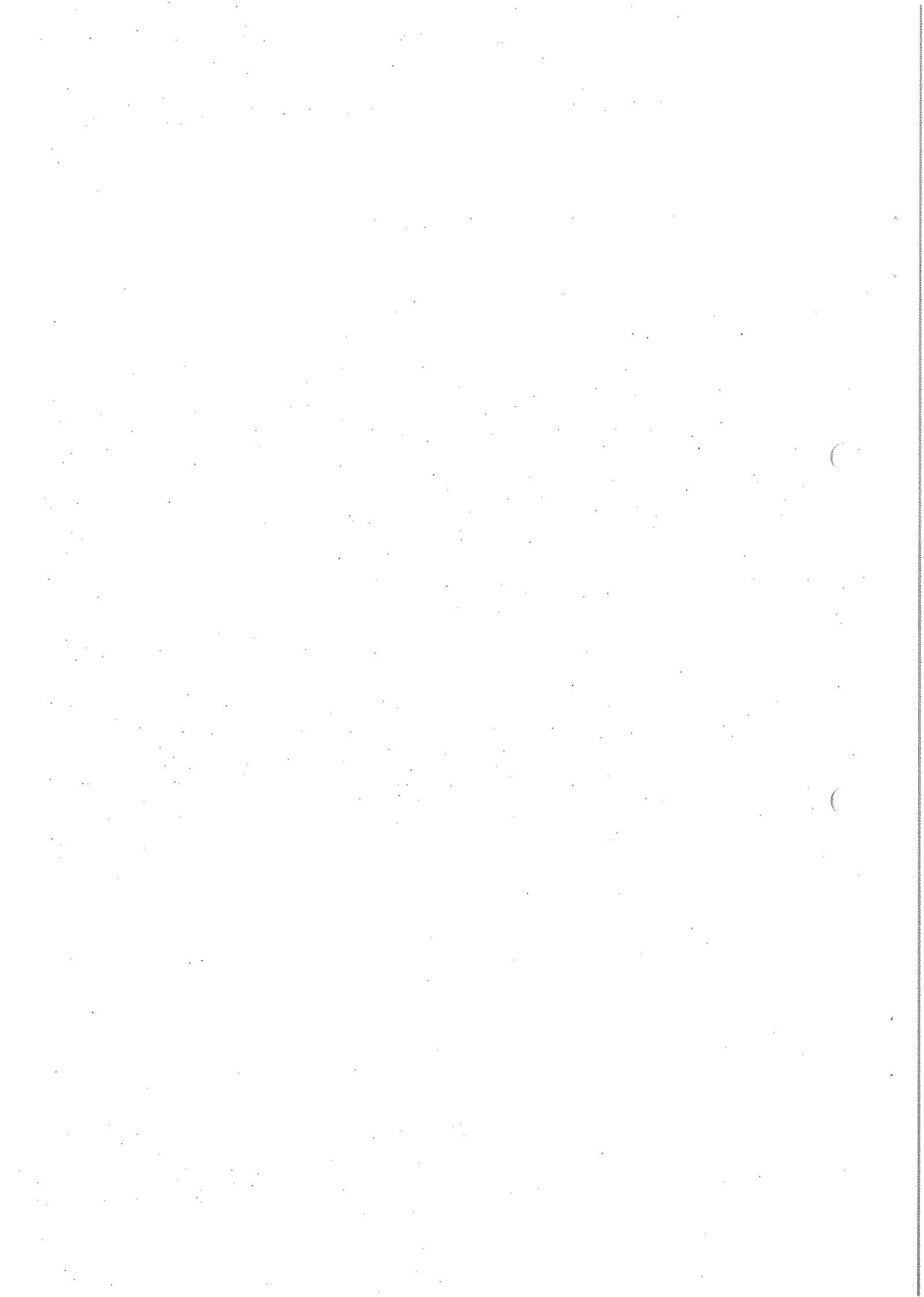
Chef de cabinet du Sous-Secrétaire à l'agriculture du Chili

Décorations

Gouvernement d'El Salvador: Grande croix d'argent de l'Ordre José Matías Delgado; Service des droits de l'homme d'El Salvador. Médaille et diplôme, Front pour la libération nationale Farabundo Martí – FMLN, "Médaille des héros" pour sa contribution au processus de paix à El Salvador

Rome, août 1997

DELEGATION DU CHILI AUPRES DE LA FAO



ANNEXE C

Conakry, le 07 AOUT 1997 199



REPUBLIQUE DE GUINEE
Travail - Justice - Solidarité

MINISTRE DE L'AGRICULTURE
DES EAUX ET FORETS

N° 1720
MAEF/CAB

Le Ministre

A

Monsieur le Secrétaire Général de la Conférence et du
Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour
l'Alimentation et l'Agriculture à Rome
- ITALIE -
S/C Monsieur le Ministre des
Affaires Etrangères

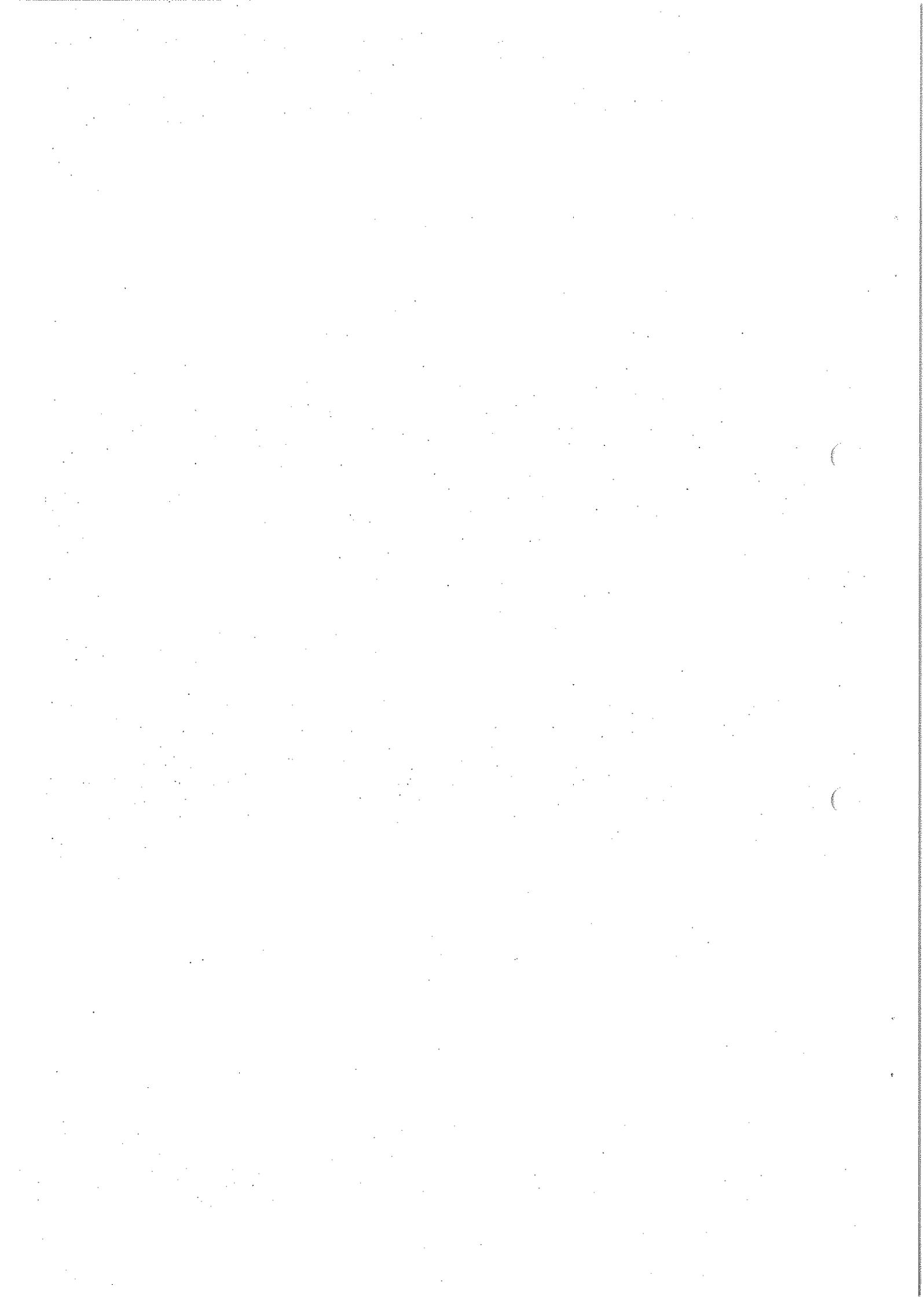
Monsieur le Secrétaire Général,

Le Ministre de l'Agriculture, des Eaux et Forêts de la République de Guinée présente ses compliments à Monsieur le Secrétaire Général de la Conférence et du Conseil de la FAO et a l'honneur de l'informer que le Gouvernement Guinéen a décidé de présenter la candidature de Monsieur **Jean Syrogianis CAMARA** aux fonctions de Président du Conseil de la FAO pour le biennium 1997-1999, dont l'élection est prévue lors de la Vingt neuvième session de la Conférence Générale qui se tiendra à Rome en novembre 1997.

Le Ministre de l'Agriculture, des Eaux et Forêts joint à la présente note verbale le curriculum vitae de Monsieur **Jean Syrogianis CAMARA** et serait reconnaissant au Secrétaire Général de bien vouloir communiquer cette candidature aux Etats membres de la FAO conformément au règlement général de l'Organisation.

Le Ministre de l'Agriculture, des Eaux et Forêts de la République de Guinée saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire Général de la Conférence et du Conseil, l'assurance de sa très haute considération.

J.P. SARR
Jean Paul SARR
Le Ministre de l'Agriculture des Eaux et Forêts



CURRICULUM VITAE

I - Informations Personnelles

Nom : JEAN SYROGIANIS CAMARA
Lieu et date de Naissance : Bigori (Boffa), 4 Avril 1934
Nationalité : Guinéenne
Situation de famille : Marié avec deux (2) enfants
Langues : Français, Anglais, Italien

II ETUDES SUPERIEURES

1959 - 60 : Université pour Etrangers Pérouse (Italie)
Diplôme d'Italien.

1960 - 66 : Université de Florence (Italie)
Doctorat en Sciences Politiques; sujet de thèse:
l'évolution des partis politiques, le Parti
Démocratique de Guinée

III - Expérience professionnelle

1 - Fonction Publique Nationale

1956 - 57 : Instituteur, Ecole de Madina (Conakry)

1958 - 59 : Surveillant général, Lycée de Donka
(Conakry)

1970 - 71 : Administrateur Civil Ministère des Affaires
Etrangères - Professeur Extra-Muros à l'Institut
Polytechnique Gamal Abdel Nasser.
Matière enseignée: relations internationales.

JCS

2 - Carrière Diplomatique

1971 - 75

Attaché d'Ambassade, chargé du consulat, des Organisations internationales basées en Europe (Rome, Genève, Paris, Vienne) et de l'édition du Bulletin mensuel de l'Ambassade. Ambassade de Guinée pour l'Europe Occidentale, Rome (Italie)

1976 - 80

Ministre-Conseiller, chargé des Affaires Economiques, Ambassade de Guinée en Italie, avec Juridiction sur la Grèce et les Pays scandinaves.

Représentant auprès de la FAO.

3 - Activités Internationales:

1971 - 75

Membre des délégations Guinéennes aux conférences des Organisations Internationales, des programmes et organismes ci-après: FAO, UNESCO, O.I.T., OMS, UPU, UIT, OMM, PNUD, CNUCED.

1972 - 75

Représentant de la Guinée aux sessions d'été du Conseil économique et social, Genève.

1975

Délégué à la conférence mondiale sur l'alimentation, Rome.

1975 - 79

Conférences de la FAO, Rome.

1974 - 80

Conférences régionales de la FAO pour l'Afrique (Maurice, Freetown, Arusha, Lomé).

1974 - 76

Représentant au Conseil de la FAO.

Vice - Président du Conseil en 1975.

1975 - 76

Représentant suppléant du Ministre du Travail au Conseil d'Administration du BIT.

1976 - 77

Représentant au Conseil mondial de l'alimentation

1976 - 79

Représentant au Comité des politiques d'aide alimentaire du PAM.

808

1976 - 79

1976

Membre du groupe de travail (7 membres) du Conseil de la FAO chargé de réviser la composition des Comités du programme, financier et constitutionnel, ainsi que de la durée du mandat du Directeur Général de la FAO.

1976 - 78

Vice-président du Comité préparatoire chargé d'élaborer les textes établissant le Fonds International de Développement Agricole, FIDA

1977

Conférence mondiale sur la réforme agraire et le Développement rural.

1979

Suppléant au gouverneur à la première Conférence des gouverneurs du FIDA

1972 - 1979

Délégué aux réunions des Comités techniques de la FAO: Comité de l'Agriculture, des Pêches, des Produits, des Forêts, sur la sécurité alimentaire.

1996

Membre de la Délégation guinéenne au Sommet Mondial sur l'Alimentation.

4 - Autres activités

1975 - 76

Président de groupe des 77 (FAO/PAM)

1977- 78

Président du groupe Africain (FAO/PAM)

Participation à différentes réunions du Groupe des 77 chargées d'élaborer la position du groupe à la CNUCED IV, V, VI (Genève, Aruscha).

IV - Activités professionnelles au Sein du Système des Nations Unies

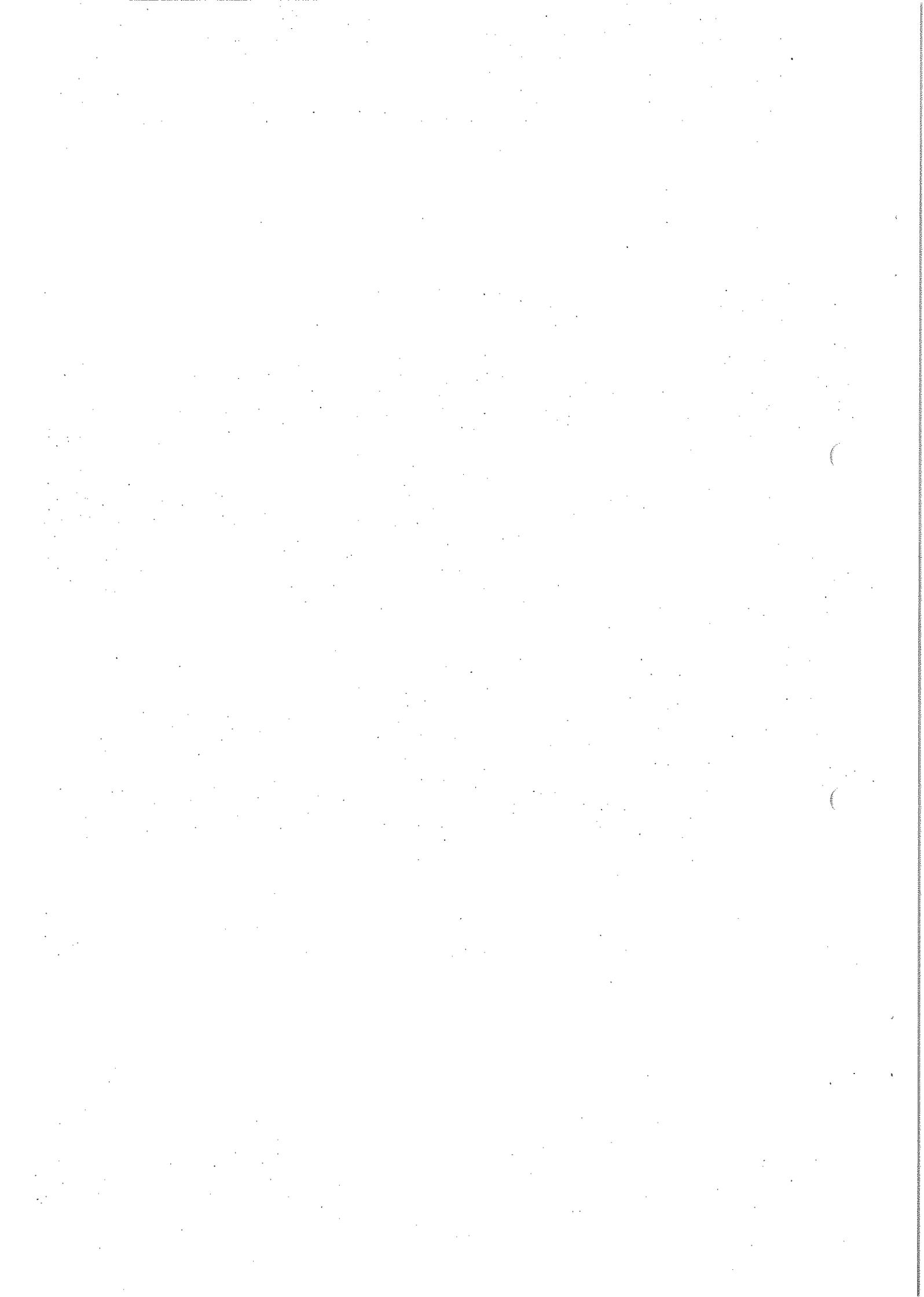
1 - Fonction

Février 1980 - Avril 1996, Fonctionnaire International, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

2025

- 1980-95 Représentant au Conseil économique et social
- 1980 - 94 Représentant au Conseil de Tutelle
- 1985 - 94 Représentant au Comité des politiques et de coordination.
- 1980 - 94 Représentant au Comité des 24 (Décolonisation)
- 1980 - 94 Conseil d'Administration du PNUD/FNUAP, et de l'UNICEF
- 1980 - 96 Participation aux réunions de nombreuses institutions inter-agences, notamment au Conseil administratif de coordination qui regroupe deux fois par an le Secrétaire Général de l'ONU et tous les Chefs des Agences spécialisées, y compris celles de Bretton Woods.

BR -



ANNEXE D
(Traduction)

Ambassade de la République d'Indonésie
Rome

N° 1473/EK/VIII/97

NOTE VERBALE

L'Ambassade/Représentation permanente de la République d'Indonésie auprès de la FAO présente ses compliments au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et a l'honneur de lui faire savoir que le Gouvernement de la République d'Indonésie a décidé de présenter la candidature de M. Ir. Sjarifudin Baharsjah, Ministre de l'agriculture d'Indonésie, au poste de Président indépendant du Conseil de la FAO pour la période 1997-99, lors des élections qui auront lieu en novembre 1997, pendant la vingt-neuvième session de la Conférence de la FAO.

M. Ir. Sjarifudin Baharsjah, docteur en philosophie de l'Université d'Etat de Caroline du Nord, est Ministre de l'agriculture de la République d'Indonésie depuis 1993; il a participé activement à nombre de réunions de la FAO entre 1982 et 1997. Prière de trouver ci-joint son curriculum vitae.

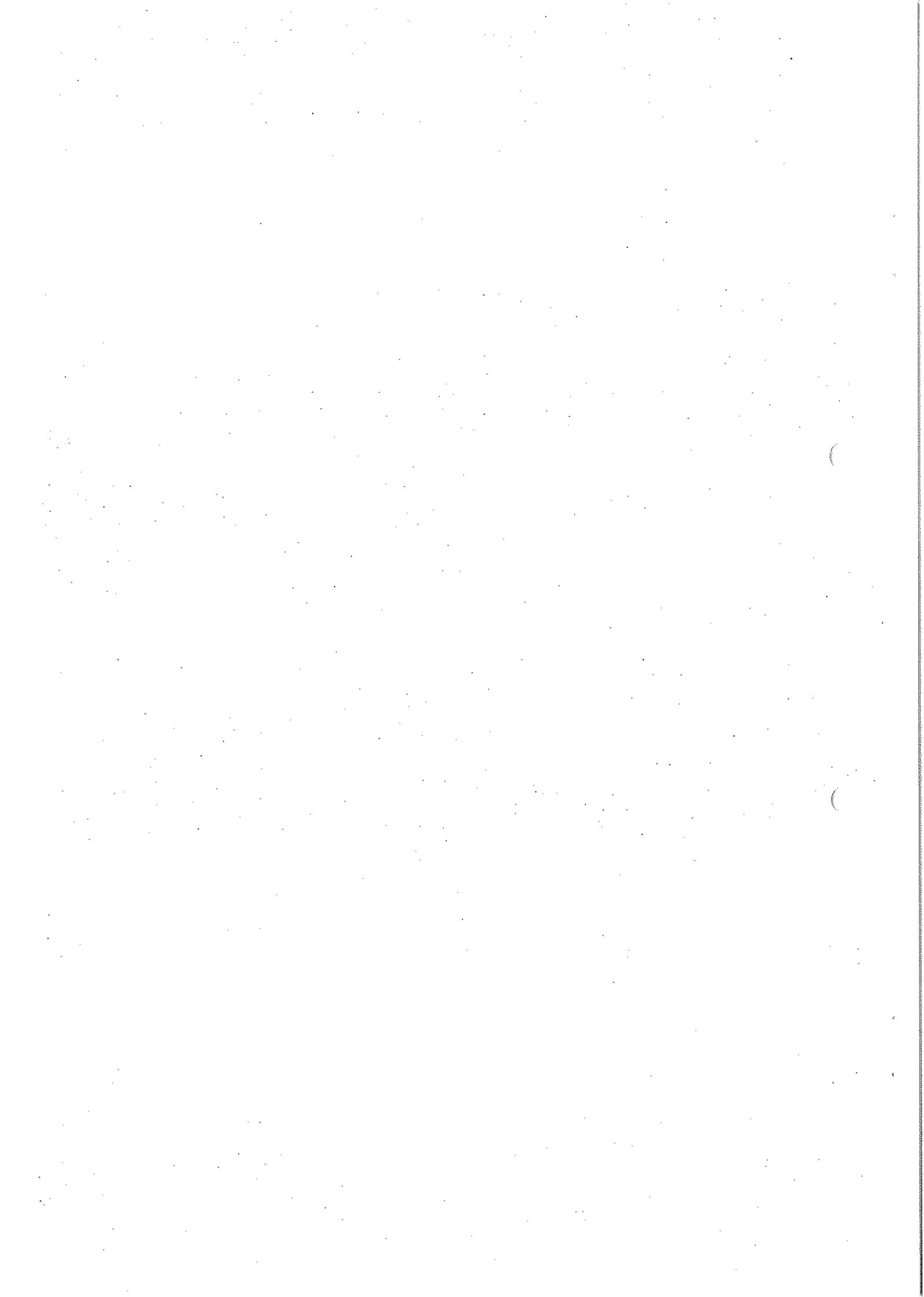
Le Gouvernement indonésien est convaincu que M. Baharsjah, s'il était élu Président indépendant du Conseil de la FAO, pourrait contribuer très efficacement au succès des activités réalisées par la FAO en matière de lutte contre la faim et la pauvreté.

Le Gouvernement indonésien serait très reconnaissant au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture de bien vouloir apporter son précieux soutien à la candidature de M. Ir. Sjarifudin Baharsjah au poste de Président indépendant du Conseil de la FAO.

L'Ambassade/Représentation permanente de la République d'Indonésie auprès de la FAO saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture les assurances de sa plus haute considération.

Rome, 14 août 1997

Secrétaire général
Conférence et Conseil de la FAO
Rome



CURRICULUM VITAE

Nom: SJARIFUDIN BAHARSJAH

Date de naissance: 16 mai 1933

Religion: Islam

Poste actuel: Ministre de l'agriculture de la République indonésienne

Diplômes: 1974 – Docteur en philosophie, Université d'Etat de Caroline du Nord, Etats-Unis

Expérience professionnelle:

1975 – Directeur, Département des questions économiques et sociales, Institut agricole Bogor, Indonésie

1977 – Directeur, Centre de recherche-développement en agroéconomie, Office de recherche-développement agricole, Ministère de l'agriculture

1982 – Secrétaire général, Ministère de l'agriculture

1988 – Ministre adjoint de l'agriculture

1993 – Ministre de l'agriculture

Participation à des réunions internationales:

1982 – Conseil de la FAO

1983 – Conseil de la FAO

1984 – Conseil de la FAO (en tant que Vice-Président)

1992 – Conférence internationale sur la nutrition

1991 – Vingt-sixième session de la Conférence de la FAO

1993 – Vingt-septième session de la Conférence de la FAO

1995 – Vingt-huitième session de la Conférence de la FAO

1994 – Conférence sur la sécurité alimentaire, réunissant les Ministres de l'alimentation et de l'agriculture des pays non alignés, Bali, Indonésie (Président)

1994 – Agriculture et développement rural durable, New York

- 1996 – Vingt-troisième session de la Conférence régionale de la
FAO pour l'Asie et le Pacifique, Apia, Samoa (Vice-
Président)
- 1996 – Conseil d'administration de l'IRRI, Manille, Philippines
- 1996 – Groupe consultatif sur le GCRAI, New York
- 1996 – Réunion AMAF
- 1996 – Sommet mondial de l'alimentation, Rome, Italie
- 1997 – Conseil d'administration de l'IRRI, Manille, Philippines

ANNEXE E

002539



L' Ambasciatore
Capo della Rappresentanza

Rome le, 25 GIU. 1997

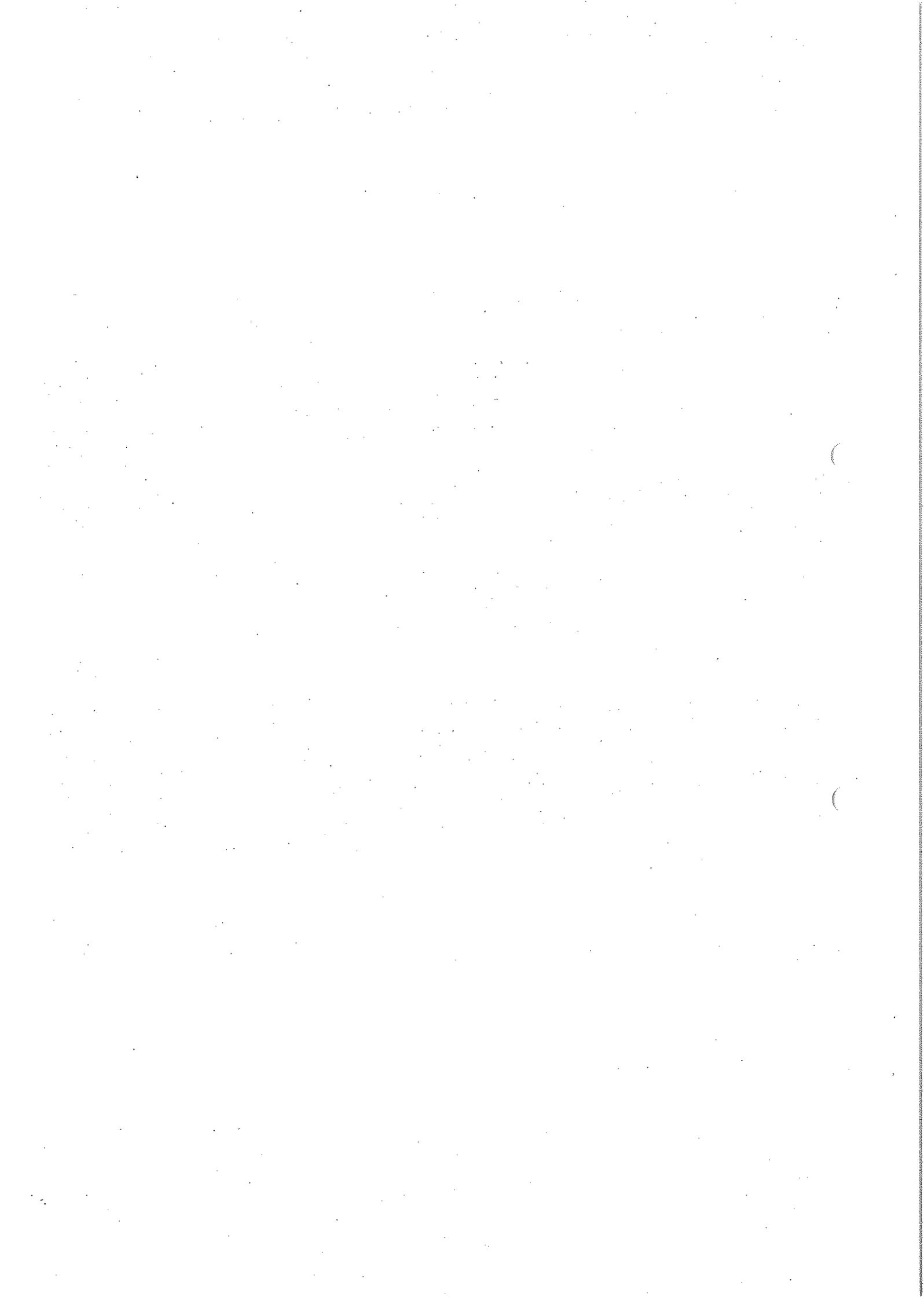
Monsieur le Directeur Général,

J'ai le plaisir et l'honneur de vous informer officiellement que mes Autorités ont décidé de présenter la candidature du Professeur Scarascia-Mugnozza à la charge de Président Indépendant du Conseil de l'O.A.A., auprès de l'Organisation et des Pays membres où l'Italie a des Représentations diplomatiques.

L'occasion m'est agréable de Vous remettre un curriculum vitae du Prof. Scarascia-Mugnozza et de vous renouveler, Monsieur le Directeur Général, l'expression de ma haute, meilleure considération.

Bien à vous
votre très dévoué Fontanauskis

S.E. Monsieur Jacques Diouf
Directeur Général de l'O.A.A.
R O M A



CURRICULUM VITAE

Gian Tommaso SCARASCIA MUGNOZZA

LIEU ET DATE DE NAISSANCE: Rome, 27 mai 1925

NATIONALITE: Italienne

TITRE: Recteur (Vice-Chancelier) de l'Université de Tuscia (Viterbe)

ADRESSE: Université de Tuscia
Via S. Giovanni Decollato 1,
01100 Viterbe (Italie)

DIPLOME: Laurea (équivalent à la maîtrise) en agronomie (1947), Libero Docente (Doctorat) en cytogénétique végétale (1957) et en botanique agricole (1958); Professeur titulaire de la Chaire de sélection végétale (1968), Professeur titulaire de la Chaire de phytogénétique (1980).

EXPERIENCE

M. Scarascia Mugnozza a étudié plus particulièrement la **génétique et la sélection** des plantes cultivées telles que le *blé dur*, l'orge, le tournesol, les pois, l'artichaut, la **mutagenèse** de *Triticum durum*, *Pisum sativum* et *Vicia faba* et la collecte, la conservation et l'utilisation de la **biodiversité**, eu égard plus particulièrement aux ressources phytogénétiques de la région méditerranéenne.

Après des études sur la mutabilité spontanée des végétaux, en se fondant sur des mutations induites expérimentalement, M. Scarascia Mugnozza a fait des recherches sur les aspects **théoriques** (fertilité des lignées avec réarrangements structurel et chromosomique, transmission des chromosomes dicentriques, effets de l'irradiation des végétaux à des stades ontogénétiques spécifiques (gamétophyte, zygote, etc.), effets cytogénétiques et génétiques des neutrons, des rayons gamma et des mutagènes chimiques), **méthodologiques** (techniques de sélection des lignées mutantes, méthodes de sélection des végétaux à reproduction sexuée ou à propagation axesuée) et **appliqués de la mutagenèse et de la sélection par mutation**. Certaines variétés de blé dur et de tournesol sélectionnées par M. Scarascia Mugnozza et ses collègues sont désormais cultivées en Italie et dans d'autres pays méditerranéens, certaines lignées créées dans ses programmes de sélection sont actuellement utilisées, en Italie et à l'étranger, comme matériel parental dans des expériences d'hybridation intra et interspécifique et des programmes de sélection du blé dur et du triticale.

M. Scarascia Mugnozza a également travaillé sur la préservation du **matériel génétique** d'espèces de valeur agricole pertinente telles que *Triticum durum*, *Pisum sativum*, *Vicia faba*. S'inspirant d'une proposition et d'un projet de M. Scarascia Mugnozza, le Conseil italien de la recherche nationale a établi en 1969, à Bari, l'Institut italien du matériel génétique.

En tant que membre du **Conseil international des ressources phylogénétiques (CIRP) de la FAO**, M. Scarascia Mugnozza a fait un travail de promotion et recueilli des fonds auprès du Gouvernement italien: 1) pour restructurer les installations de conservation des semences de l'Institut international d'agriculture tropicale (IITA) d'Ibadan au Nigéria, et du Centre international d'agriculture tropicale (CIAT) de Cali, en Colombie, et 2) pour construire un nouveau bâtiment pour les ressources génétiques à l'ICARDA à Alep, en Syrie, et un laboratoire pour les ressources génétiques des bactéries fixant l'azote à l'Institut international de recherche sur le riz (IRRI) de Los Baños, aux Philippines.

Ces dernières années, M. Scarascia Mugnozza s'est occupé plus particulièrement des **aspects génétiques et de sélection de la qualité des semences de blé**, de la protection de l'agrosystème grâce à une **utilisation moindre des produits agrochimiques**, dans le cadre de nouvelles stratégies de sélection des plantes cultivées, de l'utilisation des biotechnologies génétiques et du suivi mondial des ressources naturelles en tant que contribution à la **sécurité alimentaire et au développement rural**.

En tant que Président de l'Institut national italien de nutrition, M. Scarascia Mugnozza a appuyé des études et des recherches sur certains aspects du système agro-alimentaire et de la nutrition humaine dans les pays en développement, eu égard plus particulièrement à l'impact biologique du stress énergétique sur les communautés vulnérables (Inde, Ethiopie, etc.). En 1986, M. Scarascia Mugnozza, à l'occasion du quarantième Anniversaire de la création de la FAO, a organisé à Rome un **"forum" sur "la production alimentaire durable et la sécurité nutritionnelle"** avec la participation de scientifiques spécialisés dans différents domaines et travaillant tant dans les pays développés que dans les pays en développement.

Particulièrement pertinentes sont ses activités dans le domaine de la **coopération scientifique internationale** en vue du renforcement de la productivité agricole dans les pays les moins avancés et celles visant à renforcer la participation du Gouvernement italien à des programmes bilatéraux et multilatéraux (FAO, GCRAI etc.) de recherche et de formation à l'intention des pays en développement visant à améliorer la situation socio-économique de ces populations comme condition préalable à la solidarité entre tous les êtres humains.

En tant que membre du **"Comité consultatif technique"** du GCRAI et consultant du Ministère italien des affaires étrangères pour les programmes du GCRAI, M. Scarascia Mugnozza a pris part aux négociations (1991-1993) préalables à l'approbation par le Parlement italien de **"l'Accord portant création de "l'Institut international des ressources phylogénétiques (IPGRI)" et de "l'Accord de siège" y relatif**.

En novembre 1995, à la cérémonie d'ouverture de la **vingt-huitième Conférence intergouvernementale de la FAO**, M. Scarascia Mugnozza a été invité à prononcer la dix-neuvième Conférence **McDougall** sur **"La protection de la biodiversité et l'utilisation des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture: potentiel et perspectives"**.

En juillet 1996, à Madras, M. Scarascia Mugnozza et M. S. Swaminathan, Président de l'Académie indienne des sciences agricoles, ont organisé avec l'appui financier du Gouvernement italien un **Sommet universitaire scientifique**, coparrainé par l'Académie des sciences du tiers monde. Le Sommet a adopté la **"Déclaration de Madras"**, programme scientifique et politique fondé sur les possibilités uniques offertes par la science et la technologie en vue d'une **révolution mondiale toujours verte**. La **"Déclaration de Madras"**

a été soumise aux dirigeants mondiaux qui se sont réunis à l'occasion du **Sommet mondial de l'alimentation**, convoqué par la FAO à Rome en novembre 1996.

En août 1996, MM. Scarascia Mugnozza et Swaminathan ont décidé de lancer un "**Appel aux scientifiques concernés du monde entier en faveur de la conservation et de l'utilisation optimales de la biodiversité et des ressources génétiques** pour l'alimentation et l'agriculture, et du partage équitable des avantages qui en découlent".

Cette motion, signée par près de 1000 scientifiques et experts de 80 pays, a été présentée à la Commission internationale de la FAO sur les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et aux gouvernements lors du Sommet mondial de l'alimentation (Rome, 13-17 novembre 1996).

* * *

M. Scarascia Mugnozza est l'auteur (ou le co-auteur) de plus de 300 articles scientifiques et techniques.

* * *

ACTIVITES PROFESSIONNELLES:

- | | |
|--------------|--|
| 1996: | Membre de la délégation italienne au Sommet mondial de l'alimentation. |
| Depuis 1996: | Président du Comité pour les sciences expérimentales de la Commission italienne auprès de l'UNESCO |
| 1994-1996: | Président du Groupe chargé de rédiger le "Plan italien pour la conservation et l'utilisation durables de la biodiversité", conformément à la Convention sur la biodiversité (Sommet de la terre, Rio de Janeiro, juin 1992). |
| 1994-95: | Membre du Groupe de la FAO pour le Programme spécial sur la production alimentaire dans les PFRDV (pays à faible revenu et à déficit vivrier) |
| Depuis 1995: | Président de l'Association européenne pour l'amélioration des plantes (EUCARPIA) |
| Depuis 1990: | Membre du Jury du "Prix international St. François pour l'environnement" |
| Depuis 1988: | Président de l'Académie nationale italienne des sciences |
| Depuis 1988: | Membre de l'"Accademia Nazionale dei Lincei" |
| 1988-1992: | Membre du Comité consultatif technique (CCT) du Groupe consultatif sur la recherche agricole internationale (GCRAI) |
| 1987-1994: | Président de la Conférence des recteurs (Vice-Chanceliers) des universités italiennes |
| Depuis 1986: | Président du Conseil d'administration du Consortium "Agrital-Ricerche" pour l'élaboration et le transfert des agrotechnologies |

- 1985-1991: Président du Comité consultatif du Ministère italien des affaires étrangères pour la coopération en matière de formation et de recherche avec la Faculté d'agronomie de l'Université "E. Modlana" (Maputo, Mozambique)
- 1985-1992: Membre du Conseil consultatif du Ministère italien des affaires étrangères pour la coopération avec les pays en développement et pour le financement des programmes de recherche des instituts internationaux du système GCRAI
- 1984: Président du Comité d'organisation du Congrès italien pour le centenaire de la mort de Mendel (Viterbe, juillet 1984)
- 1983-1989: Président de l'Institut italien de nutrition, Rome, 1983: Président par intérim, Symposium international sur la génétique du blé (Kyoto, novembre 1983)
- Depuis 1982: Recteur de l'Université de Tuscia, Viterbe
- Depuis 1982: Membre de la Commission italienne auprès de l'UNESCO
- 1981-1986: Administrateur du Conseil international des ressources phylogénétiques (CIRPG)
- 1981: Président de la délégation italienne pour l'Accord entre l'Académie d'agriculture de la République populaire de Chine et le Conseil national italien de la recherche (Beijing, septembre 1981)
- 1980-1982: Doyen de la Faculté de l'agriculture, Université de Tuscia, Viterbe
- 1980-1982: Président du Conseil pour la planification du Programme quinquennal italien de recherche "Comment accroître la productivité des ressources agricoles"
- Depuis 1979: Professeur de phylogénétique et Directeur de l'Institut de biologie agricole, Université de Tuscia, Viterbe
- 1978-1988: Membre du Comité d'organisation des Symposiums internationaux sur la génétique du blé
- 1978-1983: Membre du Comité permanent sur la recherche agricole de la communauté économique européenne et Coordonnateur du groupe de recherche sur l'agriculture méditerranéenne
- 1978: Organisateur du séminaire et co-éditeur des actes du "Séminaire CEE sur la recherche actuelle sur *Vicia faba*" (Bari, Italie, 27-29 avril)
- 1977-1984: Administrateur du Centre international de recherches agricoles dans les régions sèches (ICARDA, Alep)
- 1976-1986: Représentant italien auprès du Groupe consultatif sur la recherche agricole internationale (GCRAI)
- 1976-1988: Président du Comité consultatif national pour les sciences agronomiques au Conseil national italien de la recherche

- 1976-1986: Coordonnateur du Réseau coopératif européen de recherche sur le blé dur
- 1976-1984: Coordonnateur d'un programme sur la sélection végétale et l'étude du matériel génétique en Bolivie, parrainé par les Gouvernements italien et bolivien, l'Institut italo-latino-américain et la Fondation Pro-Bolivia
- 1976-1982: Membre du Groupe consultatif du Programme de l'Institut d'études avancées de l'OTAN
- 1974-1982: Membre du "Conseil général" de l'Association européenne pour la sélection végétale (EUCARPIA) et du Conseil de la Section Céréales et du "Comité de la banque de gènes" de la même Association
- 1973-1977: Membre du Comité consultatif de l'Institut européen pour les sciences atomiques en agriculture (Wageningen, Pays-Bas)
- 1973: Président du Comité d'organisation du Symposium international sur la génétique et la sélection du blé dur tenu à Bari (14-18 mai) et éditeur des actes de ce Symposium
- 1973: Membre du Comité scientifique de l'Institut italo-latino-américain (Rome)
- 1972-1975: Président de la Société italienne de génétique agricole
- 1972: Membre du Groupe de travail sur les "ressources génétiques" du Comité consultatif technique du GCRAI (Beltsville, Etats-Unis)
- 1971-1977: Membre du Conseil d'administration du Laboratoire national italien sur le matériel génétique (Bari, Italie)
- 1971-1976: Doyen de la Faculté d'agriculture, Université de Bari (Italie)
- 1969-1979: Professeur de sélection végétale et Directeur de l'Institut de sélection végétale, Université de Bari (Italie)
- 1969: Directeur du premier séminaire international FAO-AIEA-CNEN sur l'"utilisation des traitements par irradiation et agent mutagène pour l'amélioration des cultures" (Rome)
- 1965-1973: Membre du Groupe consultatif FAO-AIEA de la Division mixte FAO-AIEA pour l'application de l'énergie atomique à l'agriculture
- 1963: Membre de la délégation italienne à la Conférence des Nations Unies sur "La science et les technologies au service des régions les moins développées", Genève
- 1958-1969: Directeur du Laboratoire d'agriculture, Comité national pour l'énergie nucléaire, Rome
- 1953-1958: Directeur du Laboratoire de génétique et de sélection du tabac, Institut expérimental du tabac, Rome

Orateur invité à plusieurs congrès et symposiums nationaux et internationaux, dont les ateliers et séminaires FAO/Rockefeller-Ford-CIMMYT à Minoprio (1965), Téhéran (1965), Lyallpur (1968), Beyrouth (1969), Ankara (1970) et Tunis (1975); et les Symposiums internationaux sur la génétique du blé tenus à la Columbia University (1973), à New Delhi (1978) et à Kyoto (1983).

SOCIETES ET ACADEMIES PROFESSIONNELLES:

Membre des sociétés ci-après:

American Society of
Agronomy (ASA);
Società Italiana di Genetica
Agraria (SIGA);
Società Italiana di Agronomia
(SIA);

Membre associé des sociétés et académies ci-après:

Sciences (Président)

Agricoltura

Georgofili

Forestali

Italian National Academy of
Accademia Nazionale
Accademia Nazionale dei
Accademia Italiana di Scienze
New York Academy of Sciences

Membre des Conseils consultatifs de rédaction
des publications ci-après:

"Genetica Agraria"
"Rivista di Agronomia"
"Rivista di Agricoltura

Tropicale"

PRIX:

"Prix Santoro" de l'"Accademia dei Lincei" italienne, 1966

Médaille d'or "Spiga Italica", 1967

Prix national "Villa S. Giovanni" en génétique végétale, 1971

Médaille d'or "Merito Agricolo", 1976

"Prix De Marchi-1981" décerné par l'Université de Florence

"Prix Cérès" pour la recherche agricole en Italie méridionale, 1986

"Prix Agriculture-2000", attribué par la Fédération italienne des Syndicats d'agriculteurs, 1987

Médaille d'or reçue du Président de la République italienne pour services rendus à la science, à l'enseignement et à l'art, 1988

"Prix international d'agroécologie" décerné par l'Université de Padoue, 1990

"Prix Marchi" attribué par l'Accademia Nazionale dei Georgofili, Florence, 1994

"Prix Invernizzi" pour la recherche en agronomie, Milan, 1996

Pour son travail de pionnier en matière de biodiversité agricole, l'"International M.S. Swaminathan Research Foundation" de Madras a dédié en 1994 son "Centre pour les ressources génétiques" à Scarascia Mugnozza.

* * *

LISTE SUCCINCTE DES ARTICLES ET OUVRAGES PUBLIES PAR G.T. SCARASCIA MUGNOZZA AU COURS DES DIX DERNIERES ANNEES

- 1) Biodiversity: ethical, scientific and educational implications. In "Biodiversity, science and development: towards a new partnership" (UNESCO-IUBS, Eds). Univ. Press, Paris. Pages 622-629. 1996
- 2) Protection of Biodiversity and conservation and use of genetic resources for food and agriculture: potential and perspectives. Dix-neuvième Conférence Mc Dougall, vingthuitième Conférence de la FAO. Bibliothèque FAO, Rome. 1995.
- 3) Utilization of genetic resources key to breeding crops in Italy. *Deversity*, 11:97-100 (1995)
- 4) Mutation breeding for durum wheat (*Triticum turgidum spp durum* Desf.) improvement in Italy. Proc. FAO/IAEA Int. Symp. on "The contribution of plant mutation breeding to crop improvement". Mutation Breeding Review, N° 10: 1-28. Division mixte FAO/AIEA, Vienne. (Co-auteurs: F. D'Amato, S. Avanzi, et al.). 1993.
- 5) Environmental protection through plant breeding. In "Agricoltura e Ambiente" (Accademia Nazionale di Agricoltura Ed.) Edagricole Bologna. Pag. 753-790. (En Italien). 1990.
- 6) Agriculture and Environment. In "Proc. of the Lincei's Symposium on the Italian Policy for the Environment: Perspective and Achievements". Accad. Naz. Lincei, Rome. Pages 55-101. 1990.
- 7) Global Monitoring, the planning perspective. Int. Symp. on "Control and evaluation of global natural resources in view of the XXI Century, Venise. Pages 1-14. 1990.
- 8) Evaluation and utilization of *Dasypyrum villosum* (L.) Candargy as a genetic resource for wheat improvement. In Proc. Int. Symp. on "Evaluation and utilization of genetic resources in wheat improvement", Aleppo, Syria. John Wiley & Sons Ltd. (Pages 279-289). (Co-auteurs: C.O. Qualset et C. De Pace). 1990.
- 9) Agriculture and Environment. In "A modern approach to the protection of the environment" (G.B. Marini Bettolo, Ed.). Pontificiae Academiae Scientiarum Scripta Varia, Rome. Pages 355-389. 1989.
- 1) Universities, technological development and society. *Technovation*, 9:255-261, Milan. 1989.
- 2) Genetic resources and modern agriculture. Invited lecture at the 18th Annual Research Conference of the Int. Center for Insect Physiology and Ecology (ICIPE), 25-30 avril 1988, Nairobi, Kenya. (Co-auteurs: E. Porceddu et C. De Pace). 1988.
- 3) Genetics and breeding of durum wheat in Europe. In "Durum wheat: chemistry and technology" (G. Fabriani and C. Lintas, Eds.). Amer. Assoc. of Cereal Chem. Inc. St. Paul, Minnesota, 55121 Etats-Unis. Pages 17-45. (Co-auteurs: A. Blanco, C. De Pace, et E. Porceddu). 1988.

- 4) A summary of part I: Evolution and trends of world and European agricultural production. In "The Agro-technological system towards 2000" (G. Antonelli and A. Quadrio Curzio, Eds.). North-Holland, Press, Amsterdam. Pages 19-21. 1988.
- 5) Biochemical versatility of amphiploids derived from crossing *Dasypyrum villosum* (L.) Candargy and wheat; genetic control and phenotypical aspects. Theor. Appl. Gen., 76: 513-529. (Co-auteurs: C.O. Qualset, C. De Pace, et C.C. Jan). 1988.
- 6) Genetic resistant cultivars less dependent on agrochemicals. Rendiconti Accad. Naz. delle Scienze, detta dei XL. XI(II): 1-15. 1987.
- 7) Chromosomal location of isozyme and seed storage protein genes in *Dasypyrum villosum* (L.) Candargy. Theor. Appl. Gen., 73: 836-845. (Co-auteurs: C.O. Qualset, C. De Pace, et L. Montebove). 1987.
- 8) Analysis of the Italian involvement in the CGIAR activities and perspectives. Rivista di Agricoltura Subtropica et Tropicale, LXXX(1): 11-18. 1986.
- 9) La agricultura boliviana. In "Investigaciones sobre el mejoramiento genetico y cultural de trigo duro, girasol, maiz, frijol, lupino y haba en Bolivia" Instituto Italo-Latino Americano, Rome. P. 9-23. (Co-auteur: A. Brandolini). 1986.
- 10) Issues in the collection and conservation of plant genetic resources. IRRI, Los Baños, Philippines. Pages 1-18. 1986.
- 11) Report to the 1984 Consultation of the European Cooperative Network on durum wheat. Nicosie, Chypre, 10-13 avril 1984. FAO, Rome. Pages 1-13. 1984.
- 12) Genetic variation in durum wheat. In Proc. 6th Int. Wheat Genetics Symposium (S. Sakamoto, Ed.). Maruzen Co., Kyoto, Japon. Pages 241-252. (Co-auteur: E. Porceddu). 1983.
- 13) Genetics of Seeds Proteins in Wheat. In "Seed Proteins" (W. Gottschalk and H.P. Muller, Eds). Martinus Nijhoff, W. Junk Publishers, La Haye. Pages 76-141. (Co-auteurs: E. Porceddu et D. Lafiandra). 1983.

AUTEUR (OU CO-AUTEUR) ET EDITEUR DES OUVRAGES CI-APRES:

1988 - Manuel intitulé "Miglioramento genetico vegetale (sélection végétale)". Patron Editore, Bologne (Italie). Pages 1-631.

1988 - Sviluppo agricolo e sicurezza alimentare. G.T. Scarascia Mugnozza's selected papers. Foundation for Tropical Studies Ed., Florence (Italie). Pages 1-780.

1979 - Some current research on *Vicia faba* in Western Europe. Proc. of the EEC Seminar Research on Plant Proteins, Bari, 27-29 avril, 1978 - viii+468 pp. EUR 6244, Luxembourg.

1973 - Genetics and Breeding of durum wheat. Proc. of the Sump. on Genetics and Breeding of durum wheat, Bari, 14-18 mai, 1973. viii+696. Bibliothèque de la faculté d'agriculture, Univ. de Bari (Italie).

ANNEXE F
(Traduction)

AMBASSADE DE SUEDE
ROME

NOTE VERBALE

La Représentation permanente de la Suède auprès de la FAO présente ses compliments au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et a l'honneur de lui transmettre une note du Ministre suédois de l'agriculture concernant la candidature au poste de Président indépendant du Conseil proposée par le Gouvernement suédois.

La Représentation permanente de la Suède auprès de la FAO saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture les assurances de sa plus haute considération.

Rome, 22 août 1997

Représentation permanente de la Suède
Rome

SERVICES GOUVERNEMENTAUX
Ministère de l'agriculture, de l'alimentation
et des pêches

Secrétaire général de la Conférence et du
Conseil de la FAO Viale delle Terme di
Caracalla
00100 Rome
Italie

Conformément à l'Article XXIII-1 b) du Règlement général de l'Organisation, j'ai l'honneur et le plaisir de présenter la candidature de M. Per Wramner, Directeur général de l'Office national des pêches de la Suède, au poste de Président indépendant du Conseil.

Annika Ahnberg
Ministre de l'agriculture

CURRICULUM VITAE

1. Données personnelles

Nom: PER WRAMNER

Date de naissance: 17 août 1943

Nationalité: Suédoise

Adresse: National Board of Fisheries
(bureau) P.O. Box 423, s-401 26 Göteborg, Suède
Téléphone: +46 31 63 03 01
Télécopie: +46 31 15 65 77

Fonctions actuelles: Directeur général de l'Office national des pêches

Diplômes universitaires: Doctorat en sciences (géographie, physique), 1973
Doctorat (géographie), 1969
Maîtrise (biologie et géographie), 1967
Licence (biologie, océanographie et géographie), 1964

Tous les diplômes ont été décernés par l'Université de Göteborg, Suède

Domaines professionnels: Recherche, gestion et administration des pêches, conservation de l'environnement (y compris de la biodiversité), mise en valeur des zones côtières, gestion des ressources naturelles et aide au développement

Sociétés professionnelles: Société suédoise pour la conservation de la nature (Président en 1985-1990, Vice-Président 1982-1984, Membre des conseils d'experts sur les questions marines et les problèmes d'aide au développement 1990-)
Académie royale de la Suède sur les forêts et l'agriculture (Président du Comité sur l'environnement, 1994-)
Comité consultatif sur la protection des mers, ACOPS (Vice-Président pour les pays nordiques, 1992-1997), Président 1997-)

Connaissances linguistiques: Suédois Langue maternelle
Anglais Excellent
Français Élémentaire (lecture/expression orale)
Allemand Élémentaire (lecture/expression orale)

2. Expérience professionnelle

Vaste expérience dans les domaines des sciences naturelles, de la gestion des pêches, de la conservation de l'environnement, de la valorisation des zones côtières, de la gestion des ressources naturelles, de la planification du territoire et de l'aide au développement. A travaillé dans ces domaines en qualité de scientifique, d'enseignant, d'auteur, d'expert, de consultant, d'administrateur et de gestionnaire à différents postes - à tous les échelons de la structure hiérarchique - aux niveaux local, régional, national et international. A travaillé pour des organismes municipaux, gouvernementaux, intergouvernementaux et non gouvernementaux.

Expérience professionnelle dans les pays suivants:

En Asie: *Inde, Bangladesh, Indonésie et Papouasie-Nouvelle-Guinée*

En Afrique: *Ethiopie, Botswana, Kenya, Tanzanie et Burkina Faso*

Dans le Pacifique: *Samoa occidentale*

3. Cursus

Période: 1989 à nos jours
 Pays: Suède
 Employeur: Office national des pêches
 Poste: Directeur général

Le niveau le plus élevé de la fonction publique suédoise; chargé des politiques, de la recherche, de la réglementation, de la gestion et de la promotion des pêches

Fonctions principales: Chargé de la planification sectorielle des pêches de capture, de l'aquaculture et de la pêche sportive. Evaluation des stocks de poissons et gestion des ressources, y compris adoption et application de mesures et de règlements de gestion. Protection du milieu aquatique, y compris de sa biodiversité. Négociations internationales sur les pêches et le milieu aquatique. Réglementations, y compris stimulants et subventions au profit du secteur. Promotion de la consommation de poisson en Suède. Maintien de bonnes relations avec les autorités, les organisations des pêches et d'autres parties prenantes. Responsable de la gestion et de l'administration de l'Office national des pêches, qui compte 260 employés au Siège, dans les trois instituts de recherche et dans les représentations régionales

Période: 1983 - 1989
Pays: Suède
Employeur: Université suédoise d'agronomie
Poste: Professeur (écologie appliquée), Département de la recherche sur l'écologie et l'environnement

Principales fonctions: Recherche sur les relations entre conservation de l'environnement, agriculture, pêches et forêts. Supervision de la recherche effectuée par des scientifiques de différents niveaux. Cours magistraux à l'intention d'étudiants de l'enseignement supérieur

Période: 1980-1982
Pays: Suède
Employeur: Gouvernement suédois
Poste: Sous-Secrétaire d'Etat (Vice-Ministre), Ministère du logement, de la planification du territoire et de la gestion des ressources naturelles

Principales fonctions: Chargé des activités réalisées par le Ministère dans le domaine de la planification du territoire et de la gestion des ressources naturelles. Ces activités comprenaient notamment la formulation de politiques, la planification, l'allocation de ressources et enfin le suivi et l'évaluation des activités des pouvoirs publics dans les différents domaines de compétence

Période: 1978-1979
Pays: Suède
Employeur: Gouvernement suédois
Poste: Sous-Secrétaire d'Etat (Vice-Ministre), Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'environnement

Principales fonctions: Identiques aux fonctions décrites ci-dessus, dans les domaines de l'agriculture, des pêches et de l'environnement

Période: 1974-1978
Pays: Suède
Employeur: Autorités provinciales de Skaraborg
Poste: Directeur, Chef du Département de l'environnement

Principales fonctions: Chargé de l'application des politiques écologiques du Gouvernement au niveau de la province. Ces fonctions comprenaient notamment le suivi et le contrôle de paramètres en rapport avec l'environnement, la planification et l'application de mesures de protection de l'environnement et de la biodiversité, la liaison avec d'autres autorités, instituts de recherche et groupes d'intérêt, y compris des groupes communautaires

Période: 1971-1974
Pays: Suède
Employeur: Université de Göteborg
Poste: Conférencier principal et Chef du Département des sciences de l'environnement

Principales fonctions: Recherche sur des questions liées à l'environnement. Conférence sur les sciences de l'environnement, pour des étudiants du premier cycle universitaire. Organisation, gestion et administration des cours sur les sciences de l'environnement

Période: 1968-1971
Pays: Suède
Employeur: Autorités provinciales de Skaraborg
Poste: Chef de la Division de la protection de la nature et de la biodiversité, Département de l'environnement

Principales fonctions: Application de mesures visant à protéger la biodiversité. Détermination et surveillance des zones ayant une importance particulière pour la conservation de la nature. Surveillance de la biodiversité dans la province et établissement de rapports. Liaison avec d'autres autorités, instituts de recherche et groupes d'intérêt, y compris des groupes communautaires

Période: 1964-1968
 Pays: Suède
 Employeur: Université de Göteborg
 Poste: Conférencier adjoint (temps partiel), Département de géographie

Principales fonctions: Enseignement de la géographie (au niveau du premier cycle universitaire). Recherche sur la géographie et la conservation de l'environnement

4. Services consultatifs et missions de brève durée

- 1995 Evaluation de O le Siosiomaga (ONG écologiste du Samoa occidental)/*Société suédoise pour la conservation de la nature*
- 1995 Evaluation du Programme SAREC sur les mers situées en bordure de l'Afrique de l'Est/*ASDI (Agence suédoise de coopération internationale au développement)*
- 1992 Evaluation des politiques suivies par le gouvernement en matière d'aménagement de la faune et de la flore sauvages et de l'utilisation des terres et des eaux dans le nord du Botswana/*Gouvernement du Botswana*
- 1991 Identification de projets de développement des pêches et de mise en valeur des zones côtières au Samoa occidental/*SWEDMAR*
- 1989 Evaluation d'études sur la dégradation des terres et des eaux en Afrique du Nord/*Banque mondiale*
- 1989 Identification de projets de conservation de la nature au Samoa occidental/*Société suédoise pour la conservation de la nature*
- 1988 Evaluation d'un projet d'aménagement des terres et des eaux au Burkina Faso/*ASDI (Agence suédoise de coopération internationale au développement)*
- 1988 Evaluation d'un projet d'aménagement des terres et des eaux au Botswana/*ASDI*
- 1988 Etude de la contribution de la FAO au développement durable/*Conseil nordique*
- 1988 Etude des relations réciproques entre agriculture, forêts, pêches et environnement/*FAO*
- 1987 et 1988 Conseiller scientifique sur l'écologie et l'aménagement des terres et des eaux auprès de l'Institut de recherche sur la lutte contre la pollution de Hardwar, Inde/*ONUDI*

- 1987 et 1988 Conférences sur l'écologie et la conservation de l'environnement pour des cours, du premier cycle universitaire, sur la foresterie et l'aménagement des ressources naturelles en Ethiopie/*ASDI*
- 1987 Evaluation de l'Unité d'aménagement des terres et de conservation des sols et des eaux de la SADC/*ASDI*
- 1987 Evaluation des effets sur l'environnement des projets de terrain de la FAO (agriculture, forêts et pêches)/*FAO*
- 1986 Evaluation de l'appui de l'*ASDI* à l'*UICN*/*ASDI*
- 1986 Evaluation des recherches sur les ressources naturelles en Ethiopie/*ASDI*
- 1985 Identification de projets d'assistance dans les domaines de l'aménagement des terres et des eaux en Ethiopie/*ASDI*
- 1984 Identification de projets d'assistance dans le domaine de l'environnement au Botswana (mission d'information technique)/*PNUE*
- 1983 Missions d'information de haut niveau du *PNUE*:
- Evaluation des politiques de l'Indonésie dans le domaine de l'environnement
- Evaluation des politiques de la Papouasie-Nouvelle-Guinée dans le domaine de l'environnement
- Evaluation des politiques du Bangladesh dans le domaine de l'environnement
- Evaluation des politiques du Botswana dans le domaine de l'environnement
- 1982 Etude de la planification du territoire comme moyen de protéger l'environnement/*PNUE*

5. Autres activités

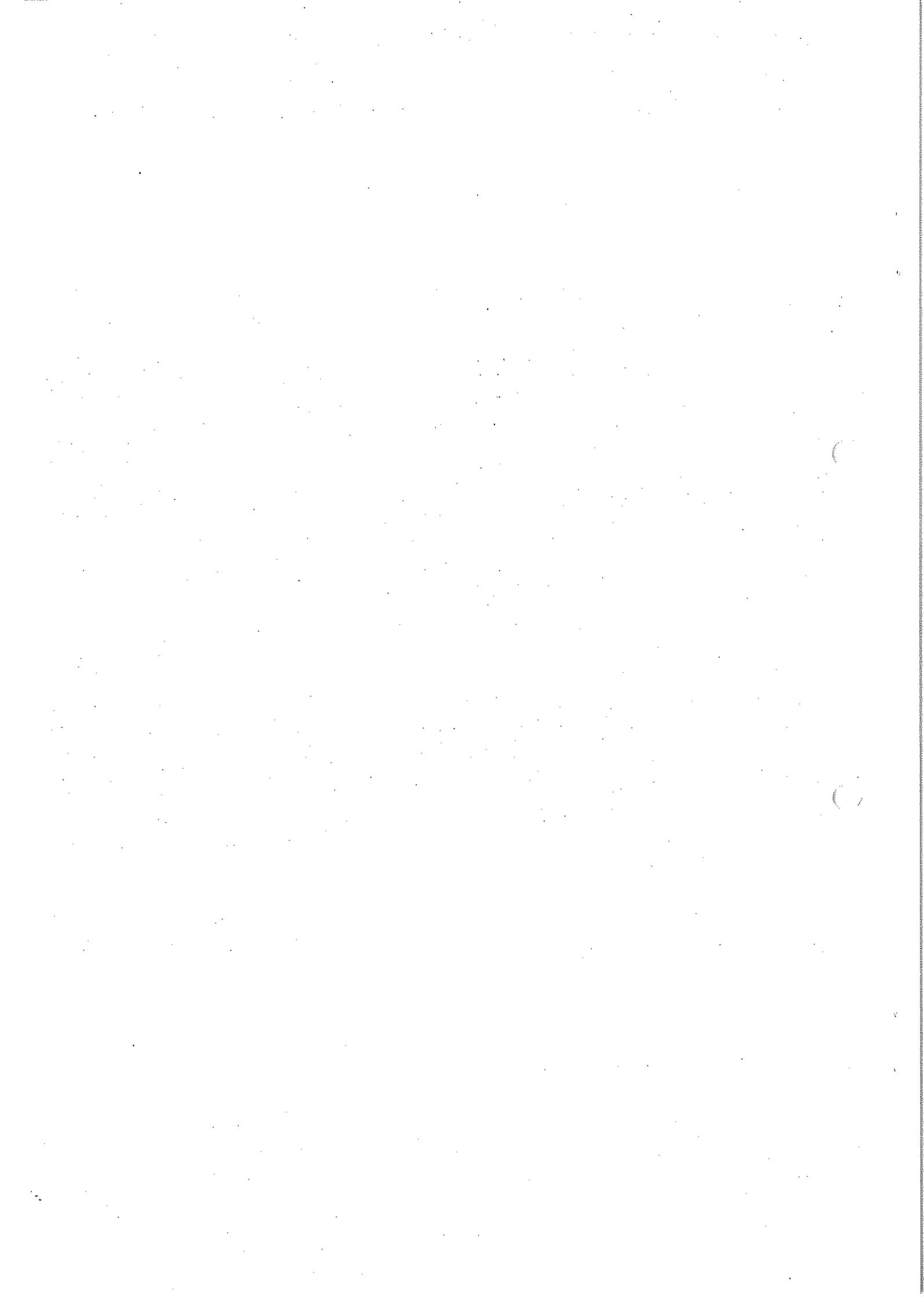
- 1978- A participé à environ 120 réunions, conférences et congrès internationaux (*PNUE*, Assemblée générale, *FAO*, *UE*, *CIEM*, *OCDE*, *CEE*, Conseil de l'Europe, *CIDIE*, *DESCON*, *UICN*, *WWF*, *ACOPS*, *NASCO*, *UNESCO*, *HELCOM*, *IBSFC*, Conférence ministérielle pour l'Afrique, etc.), le plus souvent comme Chef de la délégation suédoise

- 1994- Membre du Conseil d'administration de la SARC (Agence suédoise pour la recherche en coopération avec les pays en développement; la SARC a été incorporée dans l'ASDI en 1995 mais le Conseil d'administration a maintenu ses fonctions)
- 1994- Président du Conseil scientifique suédois sur la biodiversité
- 1992- Président du Groupe de travail de HELCOM sur l'aménagement des lagons côtiers et des terres humides
- 1992- Président du Conseil d'administration du Musée national suédois d'histoire naturelle
- 1983-1989 Membre de la Commission de l'UICN sur la planification de l'environnement
- 1983-1989 Président du Comité scientifique consultatif de l'ASDI sur l'aménagement des terres et des eaux
- 1983-1987 Vice-Président du Groupe *ad hoc* de l'OECD sur l'évaluation de l'environnement et l'aide au développement
- 1981-1986 Président du Groupe de travail du Conseil nordique sur l'environnement et le développement

6. Rapports et documents

Environ 110 documents scientifiques, répertoires, rapports de consultations et articles scientifiques sur les questions suivantes:

- gestion des pêches
- conservation de l'environnement (y compris de la biodiversité)
- aménagement des ressources naturelles
- planification du territoire
- aide au développement
- biologie
- géographie



Annexe G
(Traduction)

NOTE VERBALE

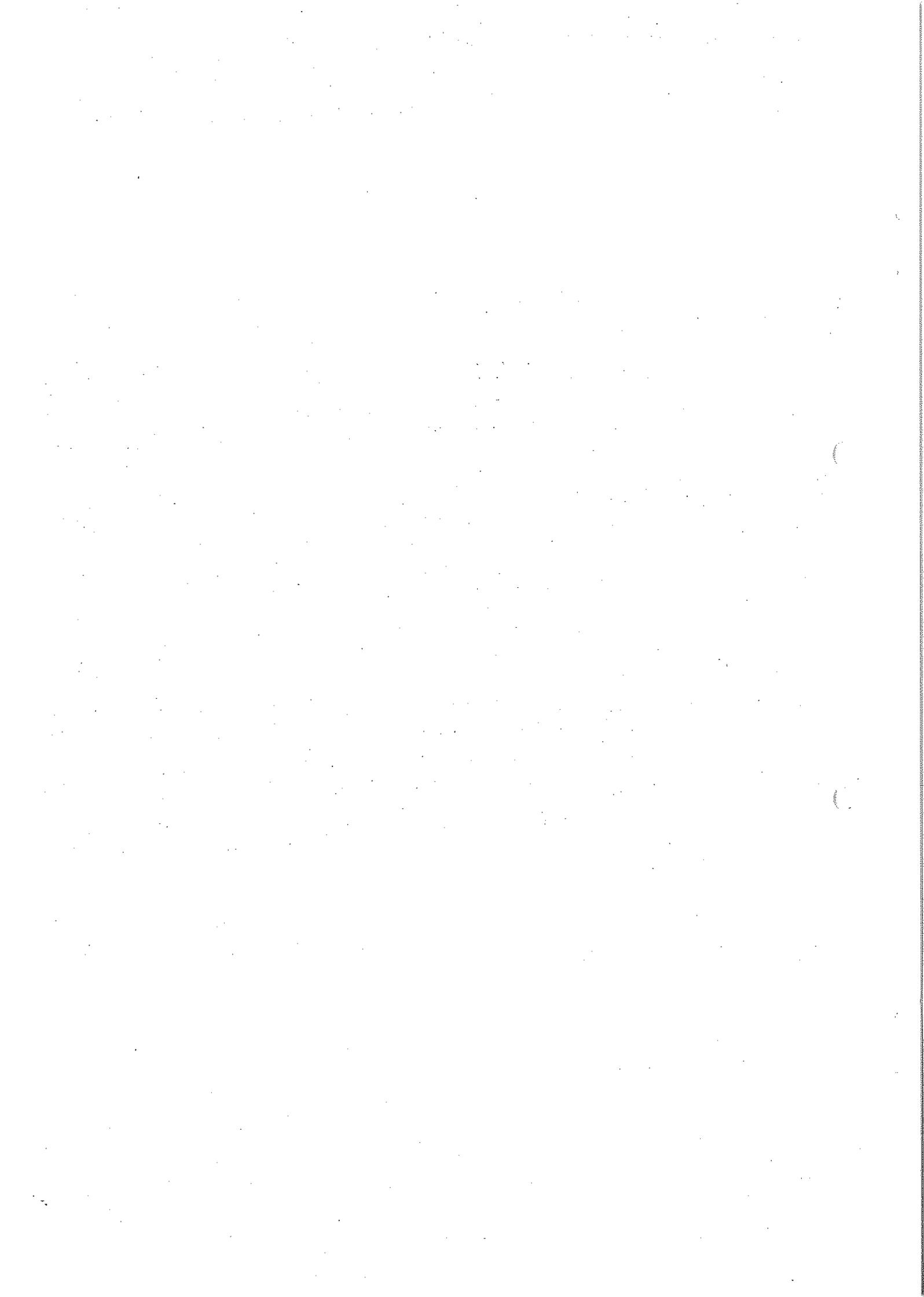
NOTE 73/97

Le Représentant permanent de la République unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture présente ses compliments au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de la FAO et a l'honneur d'annoncer que le Gouvernement de la République unie de Tanzanie a décidé de présenter la candidature de M. John Samwel Malecela, dont le curriculum vitae est joint en annexe, au poste de Président indépendant du Conseil de la FAO.

La République unie de Tanzanie, pays en développement principalement agricole, est fortement attachée aux objectifs et idéaux de la FAO; en 1962, depuis son adhésion, elle accorde une très grande importance aux activités réalisées par l'Organisation dans l'accomplissement de son mandat, et les constamment appuyées, notamment par sa participation au Conseil de la FAO.

Le Représentant permanent de la République unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de la FAO les assurances de sa très haute considération.

Rome 20 août 1997



CURRICULUM VITAE

NOM: MALECELA, Cigwiyemisi John Samwel

DATE ET LIEU DE NAISSANCE: 20 avril 1934, Mvumi, Région de Dodoma, Tanzanie

ETAT CIVIL: Marié, quatre enfants

ETUDES:

1947 - 1952 Ecole primaire de Mvumi, Dodoma
Ecole d'enseignement secondaire "Alliance", Dodoma

1953 - 1954 St. Andrew College (rebaptisé Ecole d'enseignement secondaire Minaki), Dar es Salam

1955 - 1959 Université de Bombay (Inde). Diplôme universitaire en commerce et économie.

1960 - 1961 Responsable de district, région de Mbeya

1961 - 1962 Cambridge University (Royaume-Uni). Etudes universitaires supérieures dans le domaine des finances et de l'administration

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE:

1962 - 1963 Consul du Tanganyika aux Etats-Unis et Secrétaire de la Mission du Tanganyika auprès de l'ONU, à New York

1963 - 1964 Haut Commissaire pour la région du lac (couvrant Mwanza, Shinyanga et Mara)

Président du Comité consultatif sur le coton de l'ouest du Tanganyika

Membre de l'Office de commercialisation de la fibre et des graines de coton du Tanganyika

1964 - 1968 Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire; Représentant de la Tanzanie auprès de l'ONU

Elu au poste de Vice-Président lors d'un Séminaire sur l'Apartheid tenu à Brazilia (1966)

- Elu Vice-Président du Comité de la décolonisation de l'ONU en 1966
- Membre de la mission de l'ONU en Guinée équatoriale (le rapport de la mission et les recommandations qu'il contenait ont préparé le terrain pour l'indépendance de la Guinée équatoriale, en 1968)
- Elu Président du Comité de la décolonisation de l'ONU en 1967
- Elu Président du Séminaire international sur l'Apharteid et le colonialisme en Afrique australe, tenu à Kitwe en Zambie
- Nommé Ambassadeur de la Tanzanie en Ethiopie
- 1969 - 1971
- Ministre de la communication, de la recherche et des services sociaux de la Communauté de l'Afrique de l'Est et Membre de l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est
- Président du Conseil des communications et du Conseil de la recherche et des affaires sociales de la Communauté de l'Afrique de l'Est
- Elu Vice-Président de la session d'urgence de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) en juin 1970
- 1971
- Nommé Ministre des finances et de l'administration de la Communauté de l'Afrique de l'Est
- Président du Comité des Ministres de la Communauté de l'Afrique de l'Est et responsable des affaires communautaires à l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est
- Président du Conseil des finances de la Communauté de l'Afrique de l'Est
- 1972 - 1975
- Ministre des Affaires étrangères de la République unie de Tanzanie
- 1975 - 1980
- Ministre de l'agriculture de la République unie de Tanzanie

- Président de la Conférence régionale des Ministres africains de l'agriculture tenue à Arusha (Tanzanie) en 1977. Cette Conférence a abouti à la création du Centre de développement rural intégré pour l'Afrique (CDRIA)
- Doctorat en sciences humaines délivré par l'Université Hardin Simons d'Abalena (Texas) en août 1977
- Elu Vice-Président de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural (CMRADR) tenue à Rome en 1979
- 1980 - 1982
- Ministre des produits minéraux de la République de Tanzanie
- février 1982 - novembre 1985
- Ministre des communications et des transports de la République unie de Tanzanie
- 1983
- Elu Membre de la Commission internationale indépendante pour les télécommunications mondiales. Cette Commission a produit, en 1984, le rapport "Missing Link"
- novembre 1985
- Désigné Membre du Groupe de personnalités du Commonwealth chargé du problème de l'Afrique du Sud (les autres Membres étaient l'ancien Chef d'Etat du Nigéria, Olusegun Obasanjo, l'ex-Premier Ministre de l'Australie, Malcolm Fraser, M. Sardar Swaran Singh de l'Inde, Lord Barber de Wentbridge (Royaume-Uni) L'Archevêque Edouard W. Scott du Canada et Madame Nita Barrow)
- Nommé Administrateur de la dette publique de la Tanzanie. A négocié le rééchelonnement de la dette du pays
- décembre 1987
- Nommé Haut Commissaire pour la région d'Iringa
- janvier 1988
- Nommé Membre d'un groupe de 34 personnalités mondiales chargé de présenter des observations sur le désarmement et la sécurité internationale dans le cadre de l'initiative des six nations lancée à Stockholm (Suède). Etait, à cette occasion, l'un des trois membres représentant l'Afrique

mars 1989	Nommé Haut Commissaire de la Tanzanie (Ambassadeur) auprès du Royaume-Uni et de l'Irlande
novembre 1990	Nommé Premier Ministre et Premier Vice-Président de la République unie de Tanzanie
février 1991	Nommé Secrétaire du Comité national exécutif du CCM pour la défense et la sécurité
mai 1991	Nommé Secrétaire du Comité national exécutif pour la défense, la sécurité, les affaires étrangères et le coopération internationale
Affiliations	Membre distingué de l'Institut des ingénieurs de Tanzanie. Président d'honneur de la treizième Assemblée de la Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs et du Congrès international pour la lutte contre les catastrophes naturelles (Arusha, Tanzanie, 1991)
1990 - déc. 1994	Nommé Premier Ministre et Premier Vice-Président de la République unie de Tanzanie
1992	Nommé Vice-Président du CCM, parti au pouvoir
1996	Député
1992-1997	Vice-Président du CCM